

Huishoudelijk reglement gebruik wellnessfaciliteiten

Beste gast,

Welkom in uw vakantiehuis, het genieten kan beginnen! Voordat u gebruikmaakt van de hottub en/of sauna, vragen we graag uw aandacht voor het volgende.

Algemeen: gebruik & regels

Het gebruik van de wellnessfaciliteiten is op eigen risico. Houd daarbij alstublieft rekening met onderstaande:

- Gebruik van de wellnessfaciliteiten is toegestaan tot 23:00 uur.
- Het is niet toegestaan te eten, drinken en/of roken in de wellnessfaciliteiten.
- Het is niet toegestaan om in de wellnessfaciliteiten gebruik te maken van elektrische apparaten die gekoppeld zijn aan een stroombron zoals telefoonladers, muziekapparatuur etc.

Hottub: gebruik & regels

De gebruiksaanwijzing van de hottub is hieronder te vinden en op het informatiebord bij de hottub. Lees alstublieft ook die informatie goed door voor gebruik, zodat u zorgeloos en veilig kunt genieten van uw privé hottub.

Voor uw verblijf is de hottub gereinigd. Dit alles conform de wettelijke eisen omtrent schoon badwater.

Regels

Bij het gebruikmaken van de hottub verzoeken we u om alle regels op het informatiebord in acht te nemen. We vragen daarbij extra aandacht voor onderstaande:

- Ter bevordering van de hygiëne van het badwater, is afspoelen voor gebruik verplicht.
- Het dragen van zwemkleding is verplicht.

Gebruik

1. Verwijder de deksel van de hottub door deze naar achter te laten glijden.
2. Vul de hottub met water door de waterslang in het bad te leggen (minimale waterhoogte is 25 cm vanaf de bodem).
3. Als de minimale waterhoogte is bereikt, kan de kachel worden aangezet m.b.v. de aan-/uitknop. De kachel zal het water verwarmen naar 38°C.
4. Zodra het bad gevuld is (tot 15 cm van de rand), kunt u de kraan dichtdraaien en de waterslang uit het bad halen.
5. Na ongeveer 1,5 a 2 uur zal het water de gewenste temperatuur hebben bereikt.

Na gebruik

1. Zet de kachel uit m.b.v. de aan-/uitknop.
2. Plaats de deksel terug op de hottub.
3. Laat de hottub volledig leeglopen: verwijder de oranje badstop (zijkant hottub) door deze iets los te draaien en 3 cm uit te trekken.
4. Plaats de stop terug en draai deze goed aan.

Mocht er een piepsignaal uit de ketel behuizing komen, dan dient u te controleren of er 1) water in het bad zit en 2) de waterhoogte minimaal 25 cm is.

Zodra dit het geval is, kunt u de kachel aanzetten m.b.v. de aan-/uitknop.

Vervolgens zal de ketel vollopen met water en binnen 2 minuten opstarten.

Indien deze melding blijft voorkomen, dient u de kachel uit te zetten en contact op te nemen met de receptie.



Sauna: gebruik & regels

De gebruiksaanwijzing van de sauna is hieronder te vinden en op het informatiebord bij de sauna. Lees alstublieft die informatie goed door voor gebruik, zodat u zorgeloos en veilig kunt genieten van uw privé sauna.

Mocht u vragen hebben over het gebruik van de wellnessfaciliteiten, dan horen we het graag. We staan voor u klaar.

Bedankt voor uw begrip en medewerking, we wensen u een fijn verblijf!

Gebruiksaanwijzing buitensauna



Timer: om meteen gebruik te maken van de sauna draait u de bovenste knop op stand 1-4 (roze). U kunt de sauna maximaal 4 uur aanzetten.

Vooraf instellen: Wanneer u de sauna vooraf wilt instellen gebruikt u de knop met stand 1-8 (wit). Na het aantal uren dat u ingesteld heeft zal de sauna beginnen met opwarmen.



Temperatuur: Pas de temperatuur van de sauna aan door de biederingsknop, zoals hiernaast afgebeeld, te draaien. De sauna heeft een opwarmtijd van 45 minuten.

Opgieting

In de sauna staat de emmer met opgietlepel. Denk bij gebruik aan uw veiligheid.

House rules for the use of wellness facilities

Dear Guest,

Welcome to your holiday home, the fun can begin! Before you make use of the spa and/or sauna, we would like to draw your attention to the following.

General: use & rules

The use of the wellness facilities is at your own risk. Please take the following into account when doing so:

- Use of the wellness facilities is allowed until 23:00.
- It is not allowed to eat, drink and/or smoke in the wellness facilities.
- It is not permitted to use electronic devices in the wellness facilities that are connected to a power source, such as telephone chargers, music equipment, etc.

Hottub: gebruik & regels

De gebruiksaanwijzing van de hottub is te vinden in de (digitale) verblijfsinformatie en op het informatiebord bij de hottub. Lees alstublieft ook die informatie goed door voor gebruik, zodat u zorgeloos en veilig kunt genieten van uw privé hottub.

Voor uw verblijf is de hottub gereinigd. Dit alles conform de wettelijke eisen omtrent schoon badwater.

Regels

Bij het gebruikmaken van de hottub verzoeken we u om alle regels op het informatiebord in acht te nemen. We vragen daarbij extra aandacht voor onderstaande:

- Ter bevordering van de hygiëne van het badwater, is afspoelen voor gebruik verplicht.
- Het dragen van zwemkleding is verplicht.

Gebruik

1. Verwijder de deksel van de hottub door deze naar achter te laten glijden.
2. Vul de hottub met water door de waterslang in het bad te leggen (minimale waterhoogte is 25 cm vanaf de bodem).
3. Als de minimale waterhoogte is bereikt, kan de kachel worden aangezet m.b.v. de aan-/uitknop. De kachel zal het water verwarmen naar 38°C.
4. Zodra het bad gevuld is (tot 15 cm van de rand), kunt u de kraan dichtdraaien en de waterslang uit het bad halen.
5. Na ongeveer 1,5 a 2 uur zal het water de gewenste temperatuur hebben bereikt.

Na gebruik

1. Zet de kachel uit m.b.v. de aan-/uitknop.
2. Plaats de deksel terug op de hottub.
3. Laat de hottub volledig leeglopen: verwijder de oranje badstop (zijkant hottub) door deze iets los te draaien en 3 cm uit te trekken.
4. Plaats de stop terug en draai deze goed aan.

Mocht er een piepsignaal uit de ketel behuizing komen, dan dient u te controleren of er 1) water in het bad zit en 2) de waterhoogte minimaal 25 cm is. Zodra dit het geval is, kunt u de kachel aanzetten m.b.v. de aan-/uitknop. Vervolgens zal de ketel vollopen met water en binnen 2 minuten opstarten. Indien deze melding blijft voorkomen, dient u de kachel uit te zetten en contact op te nemen met de receptie.



Sauna: use & rules

The instructions for use of the sauna can be found below and on the information board at the sauna. Please read this information carefully before use so that you can enjoy your private sauna carefree and safely.

Should you have any questions regarding the use of the wellness facilities, please let us know. We are here for you.

Thank you for your understanding and cooperation, we wish you a pleasant stay!

Using the outdoor sauna



Timer: To immediately use the sauna, turn the top knob to position 1-4 (pink). You can turn the sauna on for a maximum of 4 hours.

Preset heating: To pre-set the sauna, use the 1-8 (white) button. After the number of hours you have set, the sauna will start warming up.



Temperature: Adjust the temperature of the sauna by turning the bidding control as shown on the right. The sauna has a heating up time of 45 minutes.

Heating

In the sauna there is a bucket with a ladle. Think about your safety when using the sauna.

Hausordnung für die Nutzung der Wellnessseinrichtungen

Lieber Gast,

Willkommen in Ihrem Ferienhaus, der Spaß kann beginnen! Bevor Sie den Whirlpool und/oder die Sauna nutzen, möchten wir Sie auf Folgendes hinweisen.

Allgemein: Nutzung und Regeln

Die Nutzung der Wellnessseinrichtungen erfolgt auf eigene Gefahr. Bitte beachten Sie dabei die folgenden Punkte:

- Die Nutzung der Wellnessseinrichtungen ist bis 23 Uhr gestattet.
- Das Essen, Trinken und/oder Rauchen ist in den Wellnessseinrichtungen nicht gestattet.
- Es ist nicht gestattet, in den Wellnessseinrichtungen elektronische Geräte zu benutzen, die an eine Stromquelle angeschlossen sind, wie z. B. La

Whirlpool: Nutzung und Regeln

Hinweise für die Benutzung des Whirlpools finden Sie unter oder physischen Unterkunftsinformation und auf der Informationstafel am Whirlpool. Bitte lesen Sie diese Informationen vor der Benutzung sorgfältig durch, damit Sie Ihren privaten Whirlpool unbeschwert und sicher genießen können.

Der Whirlpool wird vor Ihrem Aufenthalt vollständig gereinigt, um die gesetzlichen Anforderungen an sauberes Badewasser zu erfüllen.

Regeln

Bitte beachten Sie bei der Benutzung des Whirlpools alle Regeln, die auf der Informationstafel angegeben sind. Wir möchten Sie insbesondere auf folgende Punkte aufmerksam machen:

- Um die Hygiene des Badewassers zu verbessern, ist das Abspülen vor der Benutzung obligatorisch.
- Das Tragen von Badebekleidung ist Pflicht.

Gebrauch

1. Entfernen Sie den Deckel des Whirlpools, indem Sie ihn nach hinten schieben.
2. Füllen Sie die Wanne mit Wasser, indem Sie den Wasserschlauch in die Wanne legen (die Mindestwasserhöhe beträgt 25 cm ab Boden).
3. Wenn der Mindestwasserstand erreicht ist, kann die Heizung mit der Ein/Aus-Taste eingeschaltet werden. Die Heizung erhitzt das Wasser auf 38°C.
4. Sobald die Wanne gefüllt ist (bis 15 cm zum Rand), können Sie den Wasserhahn zudrehen und den Wasserschlauch aus der Wanne ziehen. Nach etwa 1,5 bis 2 Stunden hat das Wasser die gewünschte Temperatur erreicht.

Nach dem Gebrauch

1. Schalten Sie die Heizung mit der Ein/Aus-Taste aus.
2. Legen Sie den Deckel wieder auf den Whirlpool.
3. Entleeren Sie die Wanne vollständig: Entfernen Sie den orangefarbenen Stopfen (an der Seite der Wanne), indem Sie ihn etwas lösen und 3 cm herausziehen.
4. Setzen Sie den Stopfen wieder ein und ziehen Sie ihn gut fest.

Wenn ein Signalton aus dem Boilergehäuse ertönt, prüfen Sie, ob 1) Wasser in der Wanne ist und 2) der Wasserstand mindestens 25 cm beträgt. Sobald dies der Fall ist, können Sie die Heizung mit der Ein/Aus-Taste einschalten. Der Boiler wird nun mit Wasser gefüllt und innerhalb von zwei Minuten in Betrieb genommen. Sollte diese Meldung weiterhin bestehen, schalten Sie bitte die Heizung aus und wenden Sie sich an die Rezeption.



Sauna: Nutzung und Regeln

Hinweise für die Benutzung der Sauna finden Sie unter und auf der Informationstafel bei der Sauna zu finden. Bitte lesen Sie diese Informationen vor der Benutzung sorgfältig durch, damit Sie Ihre Privatsauna sorglos und sicher genießen können.

Sollten Sie Fragen zur Nutzung der Wellnessseinrichtungen haben, lassen Sie es uns bitte wissen. Wir sind für Sie da.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mitwirkung, wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt!

Bedienungsanleitung für die Außensauna



Timer: Um die Sauna sofort zu benutzen, drehen Sie den oberen Drehknopf auf Position 1-4 (rosa). Sie können die Sauna für maximal 4 Stunden einschalten.

Voreingestellte Heizung: Um die Sauna voreinzustellen, verwenden Sie die Taste 1-8 (weiß). Nach der von Ihnen eingestellten Anzahl von Stunden beginnt die Sauna zu heizen.



Temperatur: Stellen Sie die Temperatur der Sauna ein, indem Sie den Bietregler wie rechts abgebildet drehen. Die Sauna hat eine Einheizzeit von 45 Minuten.

Aufguss

In der Sauna steht ein Eimer mit Schöpfkelle. Denken Sie bei der Verwendung an Ihre Sicherheit.